



## FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F.E.M.C. 12Liasse n° ..... Nombre de liasses 1 CompletN° du Manuscrit 004.06.01 Provenance .....  
Nom du Monastère VeluvatonType de document  
☐ Sutra ☒ Vien ☐ Kraing  
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre brah Suddhanta par varan  
Date E. B. 1488 Date A. D. ....Catégorie  
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes morauxIII- Textes Religieux  
☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sutra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)  
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jataka ☐ III. 6 AnisangIV- Histoire  
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiquesV- Textes Traditionnels  
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de MéditationsVI- Manuels Traditionnels  
☐ VI- 1 Astronomie ☐ VI- 2 Médication ☐ VI- 3 Yantra  
☐ VI- 4 Magie ☐ VI- 5 Construction des maisons ☐ VI- 6 .....☒ VII- Pali ☐ VIII- AutreDescription  
Dimension en cm. 38 X 15 Nbre. d'oles 13 Pagination 1-11Etat- Restauration  
☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage  
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ HuilageClassement et références photographiques  
Type de film Technical pan N° du film 48 Nombre de vues 100Date prise de vue 15.01.96 Exposition 15

Observations



## FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F.E.M.C. 12Liasse n° ..... Nombre de liasses 1 CompletN° du Manuscrit 004.06.01 Provenance .....  
Nom du Monastère VeluvatonType de document  
☐ Sutra ☒ Vien ☐ Kraing  
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre brah Suddhanta par varan  
Date E. B. 1488 Date A. D. ....Catégorie  
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes morauxIII- Textes Religieux  
☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sutra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)  
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jataka ☐ III. 6 AnisangIV- Histoire  
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiquesV- Textes Traditionnels  
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de MéditationsVI- Manuels Traditionnels  
☐ VI- 1 Astronomie ☐ VI- 2 Médication ☐ VI- 3 Yantra  
☐ VI- 4 Magie ☐ VI- 5 Construction des maisons ☐ VI- 6 .....☒ VII- Pali ☐ VIII- AutreDescription  
Dimension en cm. 38 X 15 Nbre. d'oles 13 Pagination 1-11Etat- Restauration  
☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage  
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ HuilageClassement et références photographiques  
Type de film Technical pan N° du film 48 Nombre de vues 100Date prise de vue 15.01.96 Exposition 15

Observations

FEML

12

1/1

ကာပျိုက

ကံလား

နိက္ခုဗ္ဗေလ

ယျာဇီပ

ရွှေကလပူလက်

တလ ၁၄၄၄

စုဋ္ဌကဇ

အေးရာဒွလ္လပဒါနံ

လှည့်က ၁၁

၂၂



2

ကမ္ဘာပိတ္တမဂ္ဂဇာ

ကမ္ဘာပိတ္တမဂ္ဂဇာ

ယဉ်

မကဉ်တကဉ်

ဉ်လကဉ်

ကမ္ဘာပိတ္တမဂ္ဂဇာ

မကဉ်တကဉ်

မကဉ်တကဉ်

မကဉ်တကဉ်

မကဉ်တကဉ်

မကဉ်တကဉ်

ကမ္ဘာပိတ္တမဂ္ဂဇာ

မကဉ်တကဉ်

မကဉ်တကဉ်

မကဉ်တကဉ်

မကဉ်တကဉ်

မကဉ်တကဉ်

ကမ္ဘာပိတ္တမဂ္ဂဇာ

မကဉ်တကဉ်

မကဉ်တကဉ်

မကဉ်တကဉ်

မကဉ်တကဉ်

မကဉ်တကဉ်

3

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မုတ္တမသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

မကဗျာသေခါကော

4

બાજી દાસાસે      શુભે પડે યજ્ઞે      બાજી દાસાસે  
શુભે      બાજી દાસાસે      બાજી  
બાજી દાસાસે      બાજી દાસાસે  
બાજી દાસાસે      બાજી દાસાસે  
બાજી દાસાસે      બાજી દાસાસે

બાજી દાસાસે      શુભે પડે યજ્ઞે  
બાજી દાસાસે      શુભે પડે યજ્ઞે  
બાજી દાસાસે      શુભે પડે યજ્ઞે  
બાજી દાસાસે      શુભે પડે યજ્ઞે  
બાજી દાસાસે      શુભે પડે યજ્ઞે

|            |            |          |
|------------|------------|----------|
| විඤ්චිතානං | විඤ්චිතානං |          |
| ආරාමිකානං  | විඤ්චිතං   | විඤ්චිතං |
| ආරාමිකානං  | ආරාමිකානං  |          |
| ආරාමිකානං  | ආරාමිකානං  |          |
| ආරාමිකානං  | ආරාමිකානං  |          |

|           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|
| ආරාමිකානං | විඤ්චිතං  | විඤ්චිතං  |
| ආරාමිකානං | ආරාමිකානං | ආරාමිකානං |
| ආරාමිකානං | ආරාමිකානං | ආරාමිකානං |
| ආරාමිකානං | ආරාමිකානං | ආරාමිකානං |
| ආරාමිකානං | ආරාමිකානං | ආරාමිකානං |

6

၁။ ပိဋကတ်တော်၌ နိဗ္ဗာန်သို့  
 ရောက်အောင် နေရာပေးရန်  
 အာရုံစိုက်ထားသည်။  
 ၂။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်  
 အောင် အာရုံစိုက်ထားသည်။  
 ၃။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်  
 အောင် အာရုံစိုက်ထားသည်။  
 ၄။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်  
 အောင် အာရုံစိုက်ထားသည်။  
 ၅။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်  
 အောင် အာရုံစိုက်ထားသည်။  
 ၆။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်  
 အောင် အာရုံစိုက်ထားသည်။  
 ၇။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်  
 အောင် အာရုံစိုက်ထားသည်။  
 ၈။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်  
 အောင် အာရုံစိုက်ထားသည်။  
 ၉။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်  
 အောင် အာရုံစိုက်ထားသည်။  
 ၁၀။ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်  
 အောင် အာရုံစိုက်ထားသည်။

[illegible]



၇

ယဉ်း      မကဏ္ဍသေခဏ      မကဏ္ဍညီစေခဏ  
ကော      မကဏ္ဍညီစေခဏ  
ပဒိသာသယာဇန      ပါယောဂဗ္ဗန္ဓာသယု  
ပုတ္တဉ္စပဒိသာသံဒေခ      ယယုယယုကော  
ပုတ္တဉ္စ      ပုတ္တဉ္စပဒိသာသံယုနာဉ်      လောကုတ္တယုယယု

နန္ဒပဒိယဉ္စ      မကဏ္ဍသေခဏ  
လောဘိသိယကံသိယာပုတ္တဉ္စ      ပုတ္တဉ္စ  
ဓိက္ခကော      ကာသိယာပုတ္တဉ္စ  
စသေ      ကဗ္ဗန္ဓာသယုဓိက္ခကော      ကာသိယာ  
ပုတ္တဉ္စ      လောကုတ္တယုယယု

[illegible]

வந்தியத் திருமலை நாரா

စာပိုဒ်ကလေး အသစ်

## ကဏ္ဍကဏ္ဍ

• **संज्ञा**

ସ୍ତୁତ୍ୟୁତ୍ତମୋକ୍ତାମ୍ବୁ

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

ပြည်သူ့ဘဏ်

## શ્રીગણેશ

॥३॥

ਗਲੇ ਪਾਤ੍ਰਾਂ ਦੀ ਸਭਨੀ ਸੰਭਾਲ

உருத் துருத் துருத்

သား

ସଞ୍ଜୁ ସଞ୍ଜୁ ନେତ୍ରରେ

பரிதாபனம்

34

பாஷாபெலி

အနောက်ဘက်ရှိ နေရာများကို နေရာချထားပါ။

[illegible]

പ്രകൃതി

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

အယံလောကဿ နိဗ္ဗာ

နိဗ္ဗာနံ ဝိမုတ္တံ ဝိမုတ္တံ

ဝိမုတ္တံ ဝိမုတ္တံ

နိဗ္ဗာနံ ဝိမုတ္တံ

ဝိမုတ္တံ ဝိမုတ္တံ

အယံလောကဿ နိဗ္ဗာ

နိဗ္ဗာနံ ဝိမုတ္တံ

ဝိမုတ္တံ ဝိမုတ္တံ

နိဗ္ဗာနံ ဝိမုတ္တံ

ဝိမုတ္တံ ဝိမုတ္တံ

အယံလောကဿ နိဗ္ဗာ

နိဗ္ဗာနံ ဝိမုတ္တံ

ဝိမုတ္တံ ဝိမုတ္တံ

နိဗ္ဗာနံ ဝိမုတ္တံ

ဝိမုတ္တံ ဝိမုတ္တံ

အယံလောကဿ နိဗ္ဗာ

နိဗ္ဗာနံ ဝိမုတ္တံ

ဝိမုတ္တံ ဝိမုတ္တံ

နိဗ္ဗာနံ ဝိမုတ္တံ

ဝိမုတ္တံ ဝိမုတ္တံ

សាសនាសាសនាសាសនា  
សាសនាសាសនាសាសនា  
សាសនាសាសនាសាសនា  
សាសនាសាសនាសាសនា  
សាសនាសាសនាសាសនា  
សាសនាសាសនាសាសនា

សាសនាសាសនាសាសនា  
សាសនាសាសនាសាសនា  
សាសនាសាសនាសាសនា  
សាសនាសាសនាសាសនា  
សាសនាសាសនាសាសនា  
សាសនាសាសនាសាសនា

၁ ပါးကပ် မဟာဒီယာဒီ      ၁၂ ပါးကပ် မဟာဒီယာဒီ  
 ပါးကပ် မဟာ      ကပ်ကပ် ကပ်ကပ်  
 မကပ်ကပ် ကပ်ကပ်      မ  
 ကပ်ကပ်      မကပ်ကပ်  
 ကပ်ကပ်      မကပ်ကပ်

၁၃ ပါးကပ် မဟာဒီယာဒီ      ၁၄ ပါးကပ် မဟာဒီယာဒီ  
 ကပ်ကပ် ကပ်ကပ်      ကပ်ကပ် ကပ်ကပ်  
 ကပ်ကပ်      ကပ်ကပ်  
 ကပ်ကပ်      ကပ်ကပ်  
 ကပ်ကပ်      ကပ်ကပ်

|               |                    |               |                    |                  |
|---------------|--------------------|---------------|--------------------|------------------|
| ដង្ហែងចិត្តកោ | ខ្ពង់បរិយទេស       | ដង្ហែងចិត្តកោ | ដង្ហែងចិត្តកោ      | សោយ              |
| កន្លែងដំបូរ   | កាសីអាយត្តិ        | អុទ្ធិ        | បរិវាសយាទី         | កុណ្ឌសិលោកាសី    |
| កាបត្តិ       | អុទ្ធិបរិវាសកន្លែង | ៖             | សោយបរិវាស          | ខេត្តយាសបរិកន្ត  |
| ខេត្តយាស      | ខេត្តយាសកោ         | ១             | បរិវាស ជិត្តិ បាសី | ខ្ពង់ចិត្តិ បាសី |
| ខេត្ត ១៥      | អបរិកន្ត អន្តរាយ   | សិលាទី ១៥     | កាបត្តិយោសយាទី     | កាបត្តិបរិយាទី   |





ធម្មត្ថបទី ១ រតនា ១  
 តាមត្ថបទី ២ យានាមី ១  
 បុគ្គលេយ តាមត្ថបទី ៣ យានាមី ១  
 តាមត្ថបទី ៤ យានាមី ១  
 តាមត្ថបទី ៥ យានាមី ១  
 តាមត្ថបទី ៦ យានាមី ១  
 តាមត្ថបទី ៧ យានាមី ១  
 តាមត្ថបទី ៨ យានាមី ១  
 តាមត្ថបទី ៩ យានាមី ១  
 តាមត្ថបទី ១០ យានាមី ១

[illegible]

• ၈၈၅ ဘေဗေ ၈၈  
ဘေဗေ ၈၈  
ပုဗ္ဗ ညုဗ္ဗိဒါလီ  
လောဗီဒုလီ ယဗ္ဗိဒါလီ  
ဗ္ဗိ ယာဗ္ဗိဒါလီ

• ၈၈၅ ဘေဗေ ၈၈  
၈၈၅ ဘေဗေ ၈၈  
ယာဗ္ဗိဒါလီ  
ပုဗ္ဗ ညုဗ္ဗိဒါလီ  
လောဗီဒုလီ ယဗ္ဗိဒါလီ  
ဗ္ဗိ ယာဗ္ဗိဒါလီ

• ၈၈၅ ဘေဗေ ၈၈  
၈၈၅ ဘေဗေ ၈၈  
ယာဗ္ဗိဒါလီ  
ပုဗ္ဗ ညုဗ္ဗိဒါလီ  
လောဗီဒုလီ ယဗ္ဗိဒါလီ  
ဗ္ဗိ ယာဗ္ဗိဒါလီ

• ၈၈၅ ဘေဗေ ၈၈  
၈၈၅ ဘေဗေ ၈၈  
ယာဗ္ဗိဒါလီ  
ပုဗ္ဗ ညုဗ္ဗိဒါလီ  
လောဗီဒုလီ ယဗ္ဗိဒါလီ  
ဗ္ဗိ ယာဗ္ဗိဒါလီ

၈၁၂၂၂၂၂၂၂  
 ၈၁၂၂၂၂၂၂၂  
 ၂၂၂၂၂၂  
 ၂၂၂၂၂၂  
 ၈၁၂၂၂၂၂၂၂

၈၁၂၂၂၂၂၂၂  
 ၈၁၂၂၂၂၂၂၂  
 ၂၂၂၂၂၂၂၂  
 ၈၁၂၂၂၂၂၂၂  
 ၈၁၂၂၂၂၂၂၂

၈၁၂၂၂၂၂၂၂  
 ၈၁၂၂၂၂၂၂၂  
 ၂၂၂၂၂၂၂၂  
 ၈၁၂၂၂၂၂၂၂  
 ၈၁၂၂၂၂၂၂၂

၈၁၂၂၂၂၂၂၂  
 ၈၁၂၂၂၂၂၂၂  
 ၂၂၂၂၂၂၂၂  
 ၈၁၂၂၂၂၂၂၂  
 ၈၁၂၂၂၂၂၂၂

၈၁၂၂၂၂၂၂၂  
 ၈၁၂၂၂၂၂၂၂  
 ၂၂၂၂၂၂၂၂  
 ၈၁၂၂၂၂၂၂၂  
 ၈၁၂၂၂၂၂၂၂

ကညုလေပီလော  
ပဒိဋ္ဌသပဒိဋ္ဌာလော  
လောကုပ္ပလိလော  
လောကုပ္ပ  
ပဒိဋ္ဌသပဒိဋ္ဌာ

ကလိကပဒိဋ္ဌာ  
လိလိကလိကပဒိဋ္ဌာ  
ကလိကကလိကပဒိဋ္ဌာ  
ကလိကပဒိဋ္ဌာ  
ပဒိဋ္ဌသပဒိဋ္ဌာ

ကညုလေပီလော  
ကညုလေပီလော  
ကညုလေပီလော  
ကညုလေပီလော  
ကညုလေပီလော

ကညုလေပီလော  
ကညုလေပီလော  
ကညုလေပီလော  
ကညုလေပီလော  
ကညုလေပီလော

ကညုလေပီလော  
ကညုလေပီလော  
ကညုလေပီလော  
ကညုလေပီလော  
ကညုလေပီလော

ਸਾਹਿਬੁ ਦਾਸੁਨੇ

အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြချက်

1386117a

သမား

កាលអាយុ៣៧

ကျွန်းပင်ယဉ်

ମନେଇ ଯିବେ

உயர்த்தியெழுந்தோ

សំលេងកកតាមរូបភាព

ਪ੍ਰਤਿਪਤਿ ਪਤਿ ਪਤਿ ਪਤਿ

உருத்திரன்

စာအုပ်အမည်

100

အသံယံကလိကဗျဉ်

આવશ્યક પ્રમાણ

အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြချက်

အနုပညာ

புத்திரபாஷா

សិល្បករសិក្ខា -

အရှေ့

ကလိ အဘဇ္ဇာ

လိယာ

အဘဇ္ဇာယောအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

အဘဇ္ဇာအဘဇ္ဇာ

|           |            |           |
|-----------|------------|-----------|
| ឯកត្តិយោក | អង្គបរិយាយ | ឯកត្តិយោក |
| ឯកត្តិយោក | ឯកត្តិយោក  |           |
| កោ        | ឯកត្តិយោក  |           |
| ធិ        | ឯកត្តិយោក  |           |
| ឯកត្តិយោក | ឯកត្តិយោក  |           |

|           |            |
|-----------|------------|
| ឯកត្តិយោក | អង្គបរិយាយ |
| ឯកត្តិយោក | អង្គបរិយាយ |
| ឯកត្តិយោក | អង្គបរិយាយ |
| ឯកត្តិយោក | អង្គបរិយាយ |
| ឯកត្តិយោក | អង្គបរិយាយ |

၁၁

နာပျာဒိဋ္ဌာနာ  
နာပျာဒိဋ္ဌာနာ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ

နာပျာဒိဋ္ဌာနာ  
နာပျာဒိဋ္ဌာနာ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ

နာပျာဒိဋ္ဌာနာ  
နာပျာဒိဋ္ဌာနာ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ

နာပျာဒိဋ္ဌာနာ  
နာပျာဒိဋ္ဌာနာ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ

နာပျာဒိဋ္ဌာနာ  
နာပျာဒိဋ္ဌာနာ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ

နာပျာဒိဋ္ဌာနာ  
နာပျာဒိဋ္ဌာနာ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ  
ယဉ္ဇနာပဉ္ဇ



23

အလွတ်ယဉ်

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

အလွတ်ယဉ်

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

မကွဲ ဘုံကလ

24

၁၂

ဗုဒ္ဓိဇ္ဈာနိကမိဒ္ဓကော

အလင်္ကယာဇနိ .

ကောဇ္ဈိအလင်္ကယော

မိဒ္ဓကော

ကော

ကောဇ္ဈိအလင်္ကယော

မိဒ္ဓကော

ကော

ကော

ကော

ကော

ကောဇ္ဈိအလင်္ကယော

မိဒ္ဓကော

ကော

ကော

ကော

ကော

ကောဇ္ဈိအလင်္ကယော

မိဒ္ဓကော

ကော

ကော

ကော

ကော

ကောဇ္ဈိအလင်္ကယော

မိဒ္ဓကော

ကော

ကော

ကော

ကော

ကောဇ္ဈိအလင်္ကယော

မိဒ္ဓကော

ကော

ကော

ကော

ကော

25

[illegible][illegible]



27

|               |                      |              |                 |                 |
|---------------|----------------------|--------------|-----------------|-----------------|
| ឱត្តិ វិសាល   | ស្តេចនាមបុត្រស្តេចនា | កាលអាយុក្មេង | នាអំបាលក្មេង    | មហាសីយស្ស       |
| ក្សត្រិយ៍     | សាមគី នាមយាមី        | ។            | មាតុសមាធិយាមី   | ។               |
| អប្បក្សត្រិយ៍ | សីលាធិសេសា           | ។            | អាយុក្មេងយោធា   | អាយុក្មេងវិយង្គ |
| វិសាល         | វិសាល                | ។            | អាយុក្មេងវិយង្គ | អាយុក្មេងវិយង្គ |
| វិសាល         | អាយុក្មេងវិយង្គ      | វិសាល        | អាយុក្មេងវិយង្គ | អាយុក្មេងវិយង្គ |

66

શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતા

အပဉ္စုပဉ္စယဉ္စ

॥३३३॥

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ପଞ୍ଚାବତାରପୁରାଣ

អង្គប្រឹក្សា  
សាលា



• உருத்திர பூசனம்

2173

1875

အသံအသံ

ਅੰਤਰ

ಸೃಷ್ಟಿಪತಿವಾಸಿ ಯಾಚೆ

1947

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা

புத்திரபரிதாபம் அகலம்

၈၈၂

१५

பெரிய நகரங்களில்

အကျဉ်းချုပ် ဟောပြော

# ကျေးဇူးပြုပါ

# ကလေးအတွက်

**အကျဉ်းချုပ်**

018129

|                 |                |                |                |                |                    |
|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|
| ឆកាមី           | ចេតិយាបហំកម្ពុ | ចេតិយព័ត       | បំបិយនាមក      | 1              | ហេតុផ្សំក្នុងក្រាប |
| ច្បង់ក្នុងក្រាប | 1              | អហំកម្ពុសម្ពុហ | នា             | សិលាភិសេនា     | អបក្កិយា           |
| អបក្កិ          | អបក្កិបរិយង្គ  | ឯកក្ក          | ថាតាម          | ឯកក្កិលក្កាតាម |                    |
| ក្កិបរិយង្គ     | ឯកក្កិថាតាម    |                | ឯកក្កិលក្កាតាម | អបក្កិបរិយង្គ  |                    |
| ឯកក្កិលកាមី     | ឯកក្កិលកាមី    | ក្កិបរិយង្គ    | ឯកក្កិលកាមី    | ឯកក្កិលកាមី    |                    |

30

၁၆

အပဉ္စပရိယော

မကဏ္ဍ ဝေဗလံ ကာ

အပဉ္စပရိ

ပုဉ္ဇနိပရိဘာလံ အနာလ

အပဉ္စပရိ

မကဏ္ဍ ဝေဗလံ ကာ

မကဏ္ဍ ဝေဗလံ ကာ

ပုဉ္ဇနိပရိဘာလံ အနာလ

မကဏ္ဍ

အပဉ္စပရိဘာလံ

မကဏ္ဍ ဝေဗလံ ကာ

ကာ

ကဏ္ဍ ဝေဗလံ ကာ

ပုဉ္ဇနိပရိဘာလံ အနာလ

ကဏ္ဍ ဝေဗလံ ကာ

ပုဉ္ဇနိပရိဘာလံ

မကဏ္ဍ ဝေဗလံ ကာ

ကဏ္ဍ ဝေဗလံ ကာ

ပုဉ္ဇနိပရိဘာလံ

ကဏ္ဍ ဝေဗလံ ကာ



ពាក្យបាញ់អនាគត

អប្បិកន្ត្របន្តបាញ់

ពាក្យថាភាគី

ថាភាគី

ប្រតិបត្តិ

អោយកន្លែងបាញ់

សីលាភីលេខ

ពាក្យថាភាគី

អប្បិកន្ត្របន្តបាញ់

ពាក្យសាង

រដ្ឋ

ពាក្យ

ពាក្យសាង

សីលាភីលេខ

អប្បិកន្ត្របន្តបាញ់

ប្រតិបត្តិ

អប្បិកន្ត្របន្តបាញ់

អប្បិកន្ត្របន្តបាញ់

អប្បិកន្ត្របន្តបាញ់

ពាក្យថាភាគី

ពាក្យសាង

ពាក្យសាង

၁၁

|                |           |
|----------------|-----------|
| မကမ္ဘာပွဲဝေပကက | မုတ္တပဒိယ |
| မာဟာကမ္ဘာပွဲ   | ကမ္ဘာပွဲ  |
| ကမ္ဘာပွဲ       | မုတ္တပဒိယ |
| ပဒိယ           | မုတ္တပဒိယ |
| ကမ္ဘာပွဲ       | မုတ္တပဒိယ |

|                |           |
|----------------|-----------|
| မကမ္ဘာပွဲဝေပကက | မုတ္တပဒိယ |
| မာဟာကမ္ဘာပွဲ   | ကမ္ဘာပွဲ  |
| ကမ္ဘာပွဲ       | မုတ္တပဒိယ |
| ပဒိယ           | မုတ္တပဒိယ |
| ကမ္ဘာပွဲ       | မုတ္တပဒိယ |

|                |           |
|----------------|-----------|
| မကမ္ဘာပွဲဝေပကက | မုတ္တပဒိယ |
| မာဟာကမ္ဘာပွဲ   | ကမ္ဘာပွဲ  |
| ကမ္ဘာပွဲ       | မုတ္တပဒိယ |
| ပဒိယ           | မုတ္တပဒိယ |
| ကမ္ဘာပွဲ       | မုတ္တပဒိယ |

សីលី                      កត្តាជ័យនាម  
 អាចក្តីយោកាបច្ច័                      អាចក្តីបរិយដ្ឋ  
 ក្តីបរិយដ្ឋ                      ឯកត្តិជានាម  
 ឯកត្តិសាម                      ឯកត្តិសាម  
 ឯកត្តិសាម                      អាចក្តីបរិយដ្ឋ

កត្តាជ័យនាម  
 ឯកត្តិជានាម  
 ឯកត្តិសាម  
 អាចក្តីបរិយដ្ឋ  
 ឯកត្តិសាម

ឯកត្តិសាម  
 ឯកត្តិសាម  
 អាចក្តីបរិយដ្ឋ  
 ឯកត្តិសាម  
 ឯកត្តិសាម

34

၁၈

ရတနာပဒေသနာ  
ကလေးကလေး  
ရတနာပဒေသနာ  
သီလဝါရတနာ  
သီလဝါရတနာ

ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ

ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ

ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ

ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ  
ရတနာပဒေသနာ

[illegible][illegible]

၁၂  
 ၁၃  
 ၁၄  
 ၁၅  
 ၁၆  
 ၁၇  
 ၁၈  
 ၁၉  
 ၂၀  
 ၂၁  
 ၂၂  
 ၂၃  
 ၂၄  
 ၂၅  
 ၂၆  
 ၂၇  
 ၂၈  
 ၂၉  
 ၃၀  
 ၃၁  
 ၃၂  
 ၃၃  
 ၃၄  
 ၃၅  
 ၃၆  
 ၃၇  
 ၃၈  
 ၃၉  
 ၄၀  
 ၄၁  
 ၄၂  
 ၄၃  
 ၄၄  
 ၄၅  
 ၄၆  
 ၄၇  
 ၄၈  
 ၄၉  
 ၅၀  
 ၅၁  
 ၅၂  
 ၅၃  
 ၅၄  
 ၅၅  
 ၅၆  
 ၅၇  
 ၅၈  
 ၅၉  
 ၆၀  
 ၆၁  
 ၆၂  
 ၆၃  
 ၆၄  
 ၆၅  
 ၆၆  
 ၆၇  
 ၆၈  
 ၆၉  
 ၇၀  
 ၇၁  
 ၇၂  
 ၇၃  
 ၇၄  
 ၇၅  
 ၇၆  
 ၇၇  
 ၇၈  
 ၇၉  
 ၈၀  
 ၈၁  
 ၈၂  
 ၈၃  
 ၈၄  
 ၈၅  
 ၈၆  
 ၈၇  
 ၈၈  
 ၈၉  
 ၉၀  
 ၉၁  
 ၉၂  
 ၉၃  
 ၉၄  
 ၉၅  
 ၉၆  
 ၉၇  
 ၉၈  
 ၉၉  
 ၁၀၀

၁၂  
 ၁၃  
 ၁၄  
 ၁၅  
 ၁၆  
 ၁၇  
 ၁၈  
 ၁၉  
 ၂၀  
 ၂၁  
 ၂၂  
 ၂၃  
 ၂၄  
 ၂၅  
 ၂၆  
 ၂၇  
 ၂၈  
 ၂၉  
 ၃၀  
 ၃၁  
 ၃၂  
 ၃၃  
 ၃၄  
 ၃၅  
 ၃၆  
 ၃၇  
 ၃၈  
 ၃၉  
 ၄၀  
 ၄၁  
 ၄၂  
 ၄၃  
 ၄၄  
 ၄၅  
 ၄၆  
 ၄၇  
 ၄၈  
 ၄၉  
 ၅၀  
 ၅၁  
 ၅၂  
 ၅၃  
 ၅၄  
 ၅၅  
 ၅၆  
 ၅၇  
 ၅၈  
 ၅၉  
 ၆၀  
 ၆၁  
 ၆၂  
 ၆၃  
 ၆၄  
 ၆၅  
 ၆၆  
 ၆၇  
 ၆၈  
 ၆၉  
 ၇၀  
 ၇၁  
 ၇၂  
 ၇၃  
 ၇၄  
 ၇၅  
 ၇၆  
 ၇၇  
 ၇၈  
 ၇၉  
 ၈၀  
 ၈၁  
 ၈၂  
 ၈၃  
 ၈၄  
 ၈၅  
 ၈၆  
 ၈၇  
 ၈၈  
 ၈၉  
 ၉၀  
 ၉၁  
 ၉၂  
 ၉၃  
 ၉၄  
 ၉၅  
 ၉၆  
 ၉၇  
 ၉၈  
 ၉၉  
 ၁၀၀

၁၂  
 ၁၃  
 ၁၄  
 ၁၅  
 ၁၆  
 ၁၇  
 ၁၈  
 ၁၉  
 ၂၀  
 ၂၁  
 ၂၂  
 ၂၃  
 ၂၄  
 ၂၅  
 ၂၆  
 ၂၇  
 ၂၈  
 ၂၉  
 ၃၀  
 ၃၁  
 ၃၂  
 ၃၃  
 ၃၄  
 ၃၅  
 ၃၆  
 ၃၇  
 ၃၈  
 ၃၉  
 ၄၀  
 ၄၁  
 ၄၂  
 ၄၃  
 ၄၄  
 ၄၅  
 ၄၆  
 ၄၇  
 ၄၈  
 ၄၉  
 ၅၀  
 ၅၁  
 ၅၂  
 ၅၃  
 ၅၄  
 ၅၅  
 ၅၆  
 ၅၇  
 ၅၈  
 ၅၉  
 ၆၀  
 ၆၁  
 ၆၂  
 ၆၃  
 ၆၄  
 ၆၅  
 ၆၆  
 ၆၇  
 ၆၈  
 ၆၉  
 ၇၀  
 ၇၁  
 ၇၂  
 ၇၃  
 ၇၄  
 ၇၅  
 ၇၆  
 ၇၇  
 ၇၈  
 ၇၉  
 ၈၀  
 ၈၁  
 ၈၂  
 ၈၃  
 ၈၄  
 ၈၅  
 ၈၆  
 ၈၇  
 ၈၈  
 ၈၉  
 ၉၀  
 ၉၁  
 ၉၂  
 ၉၃  
 ၉၄  
 ၉၅  
 ၉၆  
 ၉၇  
 ၉၈  
 ၉၉  
 ၁၀၀

ಅವನು ಕೂಡ

உயிர்நீர் உயிர்நீர்

အဘယ့်ဘက်သို့

നമ്മുടെ

Handwritten signature: *Handwritten signature*

ក្រុងភ្នំពេញ

သုတ္တံသုတ္တံသုတ္တံ

ਸਿਨੇਮਾ

சுந்தரபாஸம் , 1

1990

மலர் எழுத்து



1982/83 6163

100

1

ମାଧବୀ

॥ १ ॥

ଅନୁଷ୍ଠାନ

ဒုဏ္ဍာနုပေဒါနုပေဒါ  
ဒုဏ္ဍာနုပေဒါနုပေဒါ

အသံဗျူဟာအသံဗျူဟာ  
အသံဗျူဟာ

မြတ်ဗုဒ္ဓ

ਅੰਤਰਿ ਪਾਸ  
ਅੰਤਰਿ ਪਾਸ

1911

ସାମାଜିକ ସେବା କେନ୍ଦ୍ର

ଜୀବଜଗତର ସ୍ୱାଧୀନତା

ကုမ္ပဏီဗဟိုရုံး

பரிஷத் பரிவாரம்

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

பயிற்சி திட்டம் 2015-16

understand

ကလေး

သိလိကလိကပဉ္စ

ကလေးကလေး

စာအုပ်အကြောင်းအရာ

နွဲ့ဗဲယံၤ

ਅੰਤਰਿ

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

20

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

သုတ္တန်တော်အစောဆုံးပါးလောက

મધ્યલગ્નકાલીનકાલ

အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ဆိုရလျှင်

အိမ်ထောင်ရေးနှင့် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်း



សិល្បៈ អន្តរាជ្យ យាងត្រឡប់មក  
ក្នុងនាម ឧបាយកល អន្តរាជ្យ ។  
នេះ ឧបាយកល ឧបាយកល ។  
នេះ ឧបាយកល ឧបាយកល ។  
នេះ ឧបាយកល ឧបាយកល ។

ក្នុងនាម ឧបាយកល អន្តរាជ្យ  
ឧបាយកល ឧបាយកល ។  
ឧបាយកល ឧបាយកល ។  
ឧបាយកល ឧបាយកល ។  
ឧបាយកល ឧបាយកល ។

ឧបាយកល ឧបាយកល ។  
ឧបាយកល ឧបាយកល ។  
ឧបាយកល ឧបាយកល ។  
ឧបាយកល ឧបាយកល ។  
ឧបាយកល ឧបាយកល ។

40

၂၀

အပဏ္ဍိတပရိသေ  
မဂ္ဂဗျူဟာ  
ဗုဒ္ဓဗျူဟာ  
သောလီလကံသောလီလ  
ကံသောလီလ

မဂ္ဂဗျူဟာ  
အပဏ္ဍိတပရိသေ  
ဗုဒ္ဓဗျူဟာ  
မဂ္ဂဗျူဟာ  
ဗုဒ္ဓဗျူဟာ  
သောလီလကံသောလီလ  
ကံသောလီလ

ဗုဒ္ဓဗျူဟာ  
မဂ္ဂဗျူဟာ  
ဗုဒ္ဓဗျူဟာ  
သောလီလကံသောလီလ  
ကံသောလီလ

မဂ္ဂဗျူဟာ  
မဂ္ဂဗျူဟာ  
မဂ္ဂဗျူဟာ  
သောလီလကံသောလီလ  
ကံသောလီလ

44

ឆ្នាំ ២ ការផ្ដាច់ចិត្ត យាង ៧ ថ្ងៃ  
ស្រីអនាម លោកផ្ដាច់ចិត្ត  
ស្រីអនាម យាងយាង ៧ ថ្ងៃ  
កុមារយាងយាង ៧ ថ្ងៃ  
១. កុមារយាងយាង ៧ ថ្ងៃ

កុមារយាងយាង ៧ ថ្ងៃ  
ស្រីអនាម យាងយាង ៧ ថ្ងៃ  
កុមារយាងយាង ៧ ថ្ងៃ  
កុមារយាងយាង ៧ ថ្ងៃ  
កុមារយាងយាង ៧ ថ្ងៃ

កុមារយាងយាង ៧ ថ្ងៃ  
ស្រីអនាម យាងយាង ៧ ថ្ងៃ  
កុមារយាងយាង ៧ ថ្ងៃ  
កុមារយាងយាង ៧ ថ្ងៃ  
កុមារយាងយាង ៧ ថ្ងៃ

42

၁၅

အာပဇာယောအာပဇာယော အာပဇာယော  
အာပဇာယော အာပဇာယော အာပဇာယော  
အာပဇာယော အာပဇာယော အာပဇာယော  
အာပဇာယော အာပဇာယော အာပဇာယော  
အာပဇာယော အာပဇာယော အာပဇာယော



အာပဇာယော အာပဇာယော အာပဇာယော  
အာပဇာယော အာပဇာယော အာပဇာယော  
အာပဇာယော အာပဇာယော အာပဇာယော  
အာပဇာယော အာပဇာယော အာပဇာယော  
အာပဇာယော အာပဇာယော အာပဇာယော

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

សំយោគត្រូវបង្កើតឡើង  
 សោបន៍បង្កើត  
 សំយោគ  
 ការងារបង្កើត  
 សំយោគត្រូវបង្កើតឡើង

[illegible][illegible]

44

၂၂

ကိစ္စအား  
ကော်လံပာ  
ကုမ္ပဏီလီမိတက်  
အမှုအရာ  
အမှုအရာ  
အမှုအရာ

အမှုအရာ  
အမှုအရာ  
အမှုအရာ  
အမှုအရာ  
အမှုအရာ  
အမှုအရာ

အမှုအရာ